

第二〇類 二〇・〇一 二〇〇一・一〇 二〇〇一・九〇のうち	野菜、果実、ナットその他植物の部分の調製品 食酢又は酢酸により調製し又は保存に適する処理をした野菜、果実、ナットその他植物の食用の部分 きゅうり及びガーキン 砂糖を加えたもの その他のもの 砂糖を加えたもの パパイア、ボボ、アボカド、グアバ、ドリアン、ピ リンビ、チャンベダ、ナンカ、パンの実、ランブータ ン、ジャンボ、レンプ、サボテ、チエリモア、サント ル、シュガーアップル、カスターアップル、パッション フルーツ、ランソム、サワーサップ、レイシ、マンゴ ー及びマンゴスチン スイートコーン ヤングコーンコブ その他のもの その他のもの	その他のものうち 主としてばれいしょの粉から成る混合物を成型した 後、食用油で揚げ又は焼いたもの 九 % F 15
二〇〇一・九〇のうち	その他のもの 砂糖を加えたもの パパイア、ボボ、アボカド、グアバ、ドリアン、ピ リンビ、チャンベダ、ナンカ、パンの実、ランブータ ン、ジャンボ、レンプ、サボテ、チエリモア、サント ル、シュガーアップル、カスターアップル、パッション フルーツ、ランソム、サワーサップ、レイシ、マンゴ ー及びマンゴスチン スイートコーン ヤングコーンコブ その他のもの その他のもの	一五 % F 10 一五 % F 10 一五 % F 10
二〇〇一・九〇のうち	その他のもの 砂糖を加えたもの パパイア、ボボ、アボカド、グアバ、ドリアン、ピ リンビ、チャンベダ、ナンカ、パンの実、ランブータ ン、ジャンボ、レンプ、サボテ、チエリモア、サント ル、シュガーアップル、カスターアップル、パッション フルーツ、ランソム、サワーサップ、レイシ、マンゴ ー及びマンゴスチン スイートコーン ヤングコーンコブ その他のもの その他のもの	一五 % F 10 一五 % F 10 一五 % F 10

	Other: Crisp savoury food products, made from a dough based on potato powder	9%	F15
Chapter 20 20.01 2001.10 ex.2001.90	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid. - Cucumbers and gherkins: Containing added sugar Other - Other: Containing added sugar: Papayas, pawpaws, avocados, guavas, durians, bilimbis, champeder, jackfruit, bread-fruit, rambutan, rose-apple jambo, jambosa diamboo-kaget, chicomamey, cherimoya, kehapi, sugar-apples, bullock's-heart, passion-fruit, dookoo kokosan, soursop, litchi, mangoes and mangosteens Sweet corn Young corncobs Other Other:	 15% 12% 10.5% 16.8% 15%	 F10 F10 E F7 F15 F10

二〇・〇二	調製し又は保存に適する処理をしたトマト（食酢又は酢酸により調製し又は保存に適する処理をしたものを除く。）
二〇〇二・一〇	トマト（全形のもの及び断片状のものに限る。）
二〇〇二・九〇のうち	その他のもの
	砂糖を加えたもの
	その他のもののうち
二〇・〇三	トマトピューレー及びトマトペースト以外のもの
二〇〇三・一〇	調製し又は保存に適する処理をしたきのこ及びトリフ（食酢又は酢酸により調製し又は保存に適する処理をしたものを除く。）
	きのこ（はらたけ属のもの）
	砂糖を加えたもの

	九%	一三・四%	九%	一二%	一五%	七・五%	
E	F 15	F 15	F 15	F 10	F 10	F 7	E

	Papayas, pawpaws, avocados, guavas, durians, bilimbis, champeder, jackfruit, bread-fruit, rambutan, rose-apple jambo, jambosa diamboo-kaget, chicomamey, cherimoya, kehapi, sugar-apples, bullock's-heart, passion-fruit, dookoo kokosan, soursop, litchi, mangoes and mangosteens		E
	Sweet corn	7.5%	F7
	Young corncobs	15%	F10
	Other:		
	Other than ginger	12%	F10
20.02	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.		
2002.10	- Tomatoes, whole or in pieces	9%	F15
ex.2002.90	- Other:		
	Containing added sugar	13.4%	F15
	Other:		
	Other than tomato purée and tomato paste	9%	F15
20.03	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.		
2003.10	- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i> :		
	Containing added sugar		E

二〇〇三・二〇	その他のもの
二〇〇三・九〇	気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。）
二〇・〇四	フレンチマッシュルーム
二〇〇四・一〇	その他のもの
二〇〇四・九〇のうち	トリフ
	その他のもの
	調製し又は保存に適する処理をしたその他の野菜（冷凍したものに限るものとし、食酢又は酢酸により調製し又は保存に適する処理をしたもの及び第二〇・〇六項の物品を除く。）
	ばれいしょ
	単に加熱による調理をしたもの
	その他のもの
	マッシュポテト
	その他のもの
	その他の野菜及び野菜を混合したもの
	砂糖を加えたもの

一三・六%	F	E	E	E	E	F
八・五%	F					F
一三・六%	F					F
九%	F					F
	15	10				15

	Other:		
	In airtight containers not more than 10kg each including container:		
	French mushrooms	13.6%	F10
	Other		E
	Other		E
2003.20	- Truffles		E
2003.90	- Other		E
20.04	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 20.06.		
2004.10	- Potatoes:		
	Cooked, not otherwise prepared	8.5%	F15
	Other:		
	Mashed potatoes	13.6%	F10
	Other	9%	F15
ex.2004.90	- Other vegetables and mixtures of vegetables:		
	Containing added sugar:		

二〇・〇五	スィートコーン その他のもの その他のものうち アスパラガス及び豆のうち アスパラガス たけのこ スィートコーン ヤングコーンコブ その他のもの	調製し又は保存に適する処理をしたその他の野菜（冷凍していないものに限るものとし、食酢又は酢酸により調製し又は保存に適する処理をしたもの及び第二〇・〇六項の物品を除く。） 均質調製野菜 砂糖を加えたもの その他のもの ばれいしょ マッシュポテト及びポテトフレーク その他のもの
二〇〇五・一〇		
二〇〇五・二〇		

一〇・五%	一七%	一三・六%	七・五%	一五%	九%	一六・八%	一二%	一三・六%
F 7	F 15	F 10	F 7	F 10	F 7	F 15	F 10	F 10

	Sweet corn	10.5%	F7
	Other	23.8%	F15
	Other:		
	Asparagus and leguminous vegetables:		
	Asparagus	17%	F15
	Bamboo shoots	13.6%	F10
	Sweet corn	7.5%	F7
	Young corncobs	15%	F10
	Other	9%	F7
20.05	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 20.06.		
2005.10	- Homogenised vegetables:		
	Containing added sugar	16.8%	F15
	Other	12%	F10
2005.20	- Potatoes:		
	Mashed potatoes and potato flakes	13.6%	F10
	Other:		

二〇〇五・四〇のうち	二〇〇五・五一のうち
気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。） その他のもの えんどう（ピスム・サティヴム） 砂糖を加えてないものうち 気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。） さや付きのもの その他のもの その他のもの さや付きのもの その他のもの ささげ属又はいんげんまめ属の豆 さやを除いた豆 砂糖を加えたものうち 気密容器入りのもの（トマトピューレーその他のトマトの調製品及び豚の肉又はラードその他の豚脂を含有するものに限る。）	二〇〇五・五一のうち

二 九 %	二 二 %	一 五 %	九 %	一 三 ・ 六 %	一 四 %
F 7	F 10	F 10	F 7	F 10	F 10

ex.2005.40	In airtight containers not more than 10kg each including container	12%	F10
	Other	9%	F7
	- Peas (<i>Pisum sativum</i>):		
	Not containing added sugar:		
	In airtight containers not more than 10kg each including container:		
	Unshelled	12%	F10
ex.2005.51	Other	15%	F10
	Other:		
	Unshelled	9%	F7
	Other	13.6%	F10
	- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):		
	-- Beans, shelled:		
	Containing added sugar:		
	In airtight containers, containing tomatoes purée or other kind of tomato preparation and meat of swine, lard or other pig fat	14%	F10

二〇〇五・五九のうち	その他のもの 砂糖を加えてないもの 気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。） その他のもの	二〇〇五・六〇
二〇〇五・七〇	アスパラガス 気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。） その他のもの	二〇〇五・八〇
二〇〇五・九〇のうち	オリブ スイートコーン（ゼア・マユス変種サカラタ） 砂糖を加えたもの その他のもの その他の野菜及び野菜を混合したもの 砂糖を加えたものうち 豆（さや付きのものを除く。）のうち	二〇〇五・九〇のうち

一四・九%	一六%	一二%
一〇%	一二%	九%
F 7	F 10	F 7
F 10	E F 10	F 15
		F 10

ex.2005.59	-- Other:		
	Not containing added sugar:		
	In airtight containers not more than 10kg each including container	12%	F10
	Other	9%	F7
2005.60	- Asparagus:		
	In airtight containers not more than 10kg each including container	16%	F15
	Other	12%	F10
2005.70	- Olives		E
2005.80	- Sweet corn (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):		
	Containing added sugar	14.9%	F10
	Other	10%	F7
ex.2005.90	- Other vegetables and mixtures of vegetables:		
	Containing added sugar:		
	Leguminous vegetables (podded out):		

二〇〇六・〇〇	気密容器入りのもの（トマトピューレーその他のトマトの調製品及び豚の肉又はラードその他の豚脂を含有するものに限る。） その他のもののうち 豆（さや付きのものを除く。）以外のうち たけのこ ヤングコーンコブ サワークラウト その他のもののうち 気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。） にんにくの粉 その他のもの その他のもの にんにくの粉 その他のもの 砂糖により調製した野菜、果実、ナット、果皮その他植物の部分（ドレインしたもの、ガラスゼのもの及びクリスタライズしたものに限る。）
---------	--

一四%	一三・六%	一二・五%	一二・二%	九・六%	一二・二%	一〇・五%	九%
F 10	F 10	F 10	F 10	F 15	F 10	F 15	F 7

	In airtight containers, containing tomatoes purée or other kind of tomato preparation and meat of swine, lard or other pig fat	14%	F10
	Other:		
	Other than leguminous vegetables (podded out):		
	Bamboo shoots	13.6%	F10
	Young corncobs	15%	F10
	Sauerkraut	12%	F10
	Other:		
	In airtight containers not more than 10kg each including containers:		
	Garlic powder	9.6%	F15
	Other	12%	F10
	Other:		
	Garlic powder	10.5%	F15
	Other	9%	F7
2006.00	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised):		

二〇〇七・一〇	マロングラッセ その他のもの ジャム、フルーツゼリー、マーマレード、果実又はナットのピューレー及び果実又はナットのペースト（加熱調理をして得られたものに限り、砂糖その他の甘味料を加えてあるかないかを問わない。） 均質調製果実 砂糖を加えたもの その他のもの その他のもの かんきつ類の果実 ジャム、フルーツゼリー及びマーマレード 砂糖を加えたもの その他のもの フルーツピューレー及びフルーツペースト 砂糖を加えたもの その他のもの その他のもの	二二・六％ 一八％ 二一・三％ 三四％ 二一・三％ 一六・八％ 一二％ 三四％ 二一・三％
二〇〇七・九一		F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15
二〇〇七・九九		F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15

20.07	Marrons glacé	12.6%	F15
	Other	18%	F10
2007.10	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.		
	- Homogenised preparations:		
	Containing added sugar	34%	F15
	Other	21.3%	F15
	- Other:		
2007.91	-- Citrus fruit:		
	Jams, fruit jellies and marmalades:		
	Containing added sugar	16.8%	F15
	Other	12%	F10
	Fruit purée and fruit pastes:		
	Containing added sugar	34%	F15
	Other	21.3%	F15
2007.99	-- Other:		

二〇・〇八	二〇〇八・一一のうち
ジャム及びフルーツゼリー 砂糖を加えたもの その他のもの その他のもの 砂糖を加えたもの フルーツピューレー及びフルーツペースト その他のもの その他のもの フルーツピューレー及びフルーツペースト その他のもの 果実 ナットその他植物の食用の部分（その他の調製をし又は保存に適する処理をしたものに限るものとし、砂糖その他の甘味料又はアルコールを加えてあるかないかを問わず、他の項に該当するものを除く。） ナット、落花生その他の種（これらを相互に混合してあるかないかを問わない。） 落花生 砂糖を加えたものうち ピーナツバター	

一六・八%	一二・二%	四〇%	二一・三%	二五%	一二%
F 15	F 10	F 15	F 15	F 15	F 10

	Jams and fruit jellies:		
	Containing added sugar	16.8%	F15
	Other	12%	F10
	Other:		
	Containing added sugar:		
	Fruit purée and fruit pastes	34%	F15
	Other	40%	F15
	Other:		
	Fruit purée and fruit pastes	21.3%	F15
	Other	25%	F15
20.08	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.		
	- Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:		
ex.2008.11	-- Ground-nuts:		
	Containing added sugar:		
	Peanut butter	12%	F10

二〇〇八・一九	
その他のもののうち ピーナツバター	その他のもののうち
その他のもの（混合したものを含む。）	砂糖を加えたもの
パルプ状のもの	その他のもの
その他のもの	カシューナット及びその他のいっただナット
その他のもの	その他のもの
パルプ状のもの	その他のもの
その他のもの	アーモンド（いっただものに限る。）、マカダミア ナット、ペカン（いっただものに限る。）及びカシュー ナット
その他のもの	ココヤシの実、ブラジルナット、パラダイスナット 及びヘーゼルナット
その他のもの	ぎんなん
いっただもの	その他のもの

一〇％		二一％		一一％		一六・八％		一〇％	
E	F	E	F	E	F	E	F	E	F
	10		7		15		7		7

2008.19	Other:		
	Peanut butter	10%	F7
	-- Other, including mixtures:		
	Containing added sugar:		
	In pulp form	21%	F10
	Other:		
	Cashew nuts and other roasted nuts	11%	F7
	Other	16.8%	F15
	Other:		
	In pulp form		E
	Other:		
	Roasted almonds, macadamia nuts, roasted pecan and cashew nuts		E
	Coconuts, Brazil nuts, paradise nuts and hazel nuts	10%	F7
	Gingko nuts	12%	F10
	Other:		
	Roasted		E

二〇〇八・三〇	かんきつ類の果実	その他のもの
	砂糖を加えたもの	
	パルプ状のもの	
	その他のもの	
	パルプ状のもの	
	その他のもの	
	その他のもの	
二〇〇八・四〇	なし	
	砂糖を加えたもの	
	パルプ状のもの	
	気密容器入りのもの	
	その他のもの	
	その他のもの	
	気密容器入りのもの	
	その他のもの	

二二%	二九・八%	二三・八%	二一・三%	一七%	一〇・八%	一五%
F 10	F 15	F 15	F 15	F 15	F 7	F 10

	Other	12%	F10
2008.30	- Citrus fruit:		
	Containing added sugar:		
	In pulp form	29.8%	F15
	Other	23.8%	F15
	Other:		
	In pulp form	21.3%	F15
	Other	17%	F15
2008.40	- Pears:		
	Containing added sugar:		
	In pulp form:		
	In airtight containers	15%	F10
	Other	21%	F15
	Other:		
	In airtight containers	10.8%	F7
	Other	15%	F10

二〇〇八・七〇	二〇〇八・六〇	二〇〇八・五〇	その他のもの	バルブ状のもの	気密容器入りのもの	その他のもの	その他のもの	気密容器入りのもの	その他のもの	あんず	砂糖を加えたもの	その他のもの	さくらんぼ	砂糖を加えたもの	その他のもの	桃 (ネクタリンを含む)	砂糖を加えたもの	バルブ状のもの
---------	---------	---------	--------	---------	-----------	--------	--------	-----------	--------	-----	----------	--------	-------	----------	--------	-----------------	----------	---------

一五%	一二%	一〇・八%	九%	一五%	一二%
F 10	F 10	F 7	F 7	F 10	F 10

	Other:		
	In pulp form:		
	In airtight containers	12%	F10
	Other	15%	F10
	Other:		
	In airtight containers	9%	F7
	Other	10.8%	F7
2008.50	- Apricots:		
	Containing added sugar	15%	F10
	Other	12%	F10
2008.60	- Cherries:		
	Containing added sugar	15%	F10
	Other:	12%	F10
2008.70	- Peaches, including nectarines:		
	Containing added sugar:		
	In pulp form:		

二〇〇八・八〇	気密容器入りのもの	二一・三%
	その他のもの	二九・八%
	その他のもの	
	気密容器入りのもの	
	容器ともの一個の重量が二キログラム以上のもの	
	その他のもの	六・七%
	その他のもの	八%
	その他のもの	一三・四%
	その他のもの	
	パルプ状のもの	
	気密容器入りのもの	二一・三%
	その他のもの	一七%
	その他のもの	
	気密容器入りのもの	
	その他のもの	六・七%
	その他のもの	九・六%
	ストロベリー	
	砂糖を加えたもの	

二一・三%	二九・八%	六・七%	八%	一三・四%	二一・三%	一七%	六・七%	九・六%
F 15	F 15	F 5	F 7	F 10	F 10	F 10	F 5	F 7

2008.80	In airtight containers	21.3%	F15
	Other	29.8%	F15
	Other:		
	In airtight containers:		
	Not less than 2kg each including container	6.7%	F5
	Other	8%	F7
	Other	13.4%	F10
	Other:		
	In pulp form:		
	In airtight containers	17%	F10
	Other	21.3%	F10
	Other:		
	In airtight containers	6.7%	F5
	Other	9.6%	F7

- Strawberries:
Containing added sugar:

	In pulp form	21%	F15
	Other	11%	F7
	Other:		
	In pulp form	15%	F10
	Other	12%	F10
	- Other, including mixtures other than those of subheading 2008.19:		
2008.91	-- Palm hearts	15%	F10
2008.92	-- Mixtures:		
	Mixed fruit, fruit salad and fruit cocktail:		
	Containing added sugar	6%	F5
	Other		E
	Other:		
	Containing added sugar:		
	In pulp form	29.8%	F15
	Other	23.8%	F15
	Other:		

二〇〇八・九九	
パルプ状のもの	その他のもの
梅	その他のもの
その他のもの	砂糖を加えたもの
パルプ状のもの	バナナ及びアボカド
その他のもの	その他のもの
その他のもの	ベリー及びブルー
バナナ、アボカド、マンゴ、グアバ及びマン	ゴスチン
気密容器入りのもの	その他のもの
その他のもの	ドリアン、ランブータン、パッションフル
ツ、レイシ及びこれんし	

二二・三%	一七%	二二%	二九・八%	二二%	一四%
F 15	F 15	F 10	F 15	F 10	F 10

2008.99	In pulp form	21.3%	F15
	Other	17%	F15
	-- Other:		
	Ume (fruit of Mume plum)	12%	F10
	Other:		
	Containing added sugar:		
	In pulp form:		
	Bananas and avocados	21%	F10
	Other	29.8%	F15
	Other:		
	Berries and prunes	11%	F7
	Bananas, avocados, mangoes, guavas and mangosteens:		
	In airtight containers	11%	F7
	Other	11%	F10
	Other:		
	Durians, rambutan, passion-fruit, litchi and carambola (star-fruit)	14%	F10

その他のもの	その他のもの
その他のもの	その他のもの
パルプ状のもの	バナナ、アボカド、プルーン、マンゴー、グア
バナナ、アボカド、プルーン、マンゴー、グア	バ及びマングースチン
バ及びマングースチン	カムカム
カムカム	その他のもの
その他のもの	その他のもの
その他のもの	プルーン、バナナ、アボカド、マンゴー、グア
プルーン、バナナ、アボカド、マンゴー、グア	バ及びマングースチン
バ及びマングースチン	さといも（冷凍したものに限り。）
さといも（冷凍したものに限り。）	その他のもの
その他のもの	ドリアン、ランブータン、パッションフルーツ、レイシ、これんし、爆裂種のとうもろこし（通常の気圧の下で加熱により爆裂するものに限り。）及びカムカム
ドリアン、ランブータン、パッションフルーツ、レイシ、これんし、爆裂種のとうもろこし（通常の気圧の下で加熱により爆裂するものに限り。）及びカムカム	かんしょ（単に蒸気又は水煮による加熱調理をした後、乾燥したもので、全形のもの及び断片状のものに限り。）
かんしょ（単に蒸気又は水煮による加熱調理をした後、乾燥したもので、全形のもの及び断片状のものに限り。）	その他のもの

一六・八%	二一・三%	一〇%	二二%	二二%
F 15	F 15	F 7	F 10	F 15
E	E	E	E	E

Other	16.8%	F15
Other:		
In pulp form:		
Bananas, avocados, prunes, mangoes, guavas and mangosteens	15%	F10
Camucamu		E
Other	21.3%	F15
Other:		
Prunes, bananas, avocados, mangoes, guavas and mangosteens		E
Frozen taros	10%	F7
Other:		
Durians, rambutan, passion-fruit, litchi, carambola (star-fruit), camucamu and popcorn (corn which is explosive with heating under normal air pressure)		E
Sweetpotatoes, whole or in pieces, dried after simply steamed or boiled in water	12%	F15
Other	12%	F10

二〇・〇九	二〇〇九・一一	二〇〇九・一二
果実又は野菜のジュース（ぶどう搾汁を含み、発酵しておらず、かつ、アルコールを加えていないものに限るものとし、砂糖その他の甘味料を加えてあるかないかを問わない。） オレンジジュース	冷凍したもの 砂糖を加えたもの しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の二〇％以下のもの その他のもの	冷凍したもの 砂糖を加えたもの しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の二〇％以下のもの その他のもの 冷凍してないもの（フリックス値が二〇以下のものに限る。） 砂糖を加えたもの しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の二〇％以下のもの その他のもの
二九・八％（その率が一キログラムにつき二四の従量税率より低いときは、当該従量税率）	二五・五％ F 15	二五・五％ F 15
二五・五％ F 15	二一・三％ F 15	二五・五％ F 15

20.09	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.		
	- Orange juice:		
2009.11	-- Frozen		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	25.5%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	21.3%	F15
	Other	25.5%	F15
2009.12	-- Not frozen, of a Brix value not exceeding 20:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	25.5%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15

二〇〇九・一九	二〇〇九・二一
その他のもの しよ糖の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの その他のもの 砂糖を加えたもの しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの	その他のもの しよ糖の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの グレープフルーツジュース ブリックス値が二〇以下のもの 砂糖を加えたもの しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの
二一・三％ 二五・五％	二五・五％ 二九・八％（その率がキログラムにつき二三円の従量税率より低いときは、当該従量税率） 二一・三％ 二五・五％
F 15	F 15

2009.19	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	21.3%	F15
	Other	25.5%	F15
	-- Other:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	25.5%	F15
2009.21	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	21.3%	F15
	Other	25.5%	F15
	- Grapefruit juice:		
	-- Of a Brix value not exceeding 20:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15

二〇〇九・二九	その他のもの	その他のもの しよ糖の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの	その他のもの 砂糖を加えたもの しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの	その他のもの しよ糖の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの その他のかんきつ類の果実のジュース（二以上の果実から得たものを除く。） ブリンクス値が二〇以下のもの 砂糖を加えたもの	二〇〇九・三一
	二九・八％（その率が一キログラムにつき二四の従量税率より低いときは、当該従量税率）	一九・一％ 二五・五％	二九・八％（その率が一キログラムにつき二四の従量税率より低いときは、当該従量税率）	一九・一％ 二五・五％	F 15 F 15 F 15 F 15 F 15 F 15

2009.29	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
	Other	25.5%	F15
	-- Other:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
2009.31	Other	25.5%	F15
	- Juice of any other single citrus fruit:		
2009.31	-- Of a Brix value not exceeding 20:		
	Containing added sugar:		

二〇〇九・三九	しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの	二九・八％（その率が一キログラムにつき三三円の従量税率より低いときは、当該従量税率）	二一三％
	その他のもの		F 15 F 15
二〇〇九・三九	その他のもの	しよ糖の含有量が全重量の一〇％以下のもの	
	レモンジュース	六％	F 5
二〇〇九・三九	ライムジュース	一二％	F 10
	その他のもの	一九・一％	F 15
二〇〇九・三九	その他のもの	二五・五％	F 15
	砂糖を加えたもの		
二〇〇九・三九	しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの	二九・八％（その率が一キログラムにつき三三円の従量税率より低いときは、当該従量税率）	二一三％
	その他のもの		F 15 F 15

2009.39	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose:		
	Lemon juice	6%	F5
	Lime juice	12%	F10
	Other	19.1%	F15
	Other	25.5%	F15
	-- Other:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose:		

レモンジュース	六%	F 6
ライムジュース	一二%	F 10
その他のもの	一九・一%	F 15
その他のもの	二五・五%	F 15
ぶどうジュース（ぶどう搾汁を含む。）		
ブリックス値が三〇以下のもの		
砂糖を加えたもの		
しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの	二二%	F 15
その他のもの		
その他のもの	二九・八％（その率が一キログラムにつき二三円の従量税率より低いときは、当該従量税率）	F 15
その他のもの	一九・一%	F 15
その他のもの		
砂糖を加えたもの		
しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの	二三%	F 15

	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
	Other	25.5%	F15
	- Apple juice:		
2009.71	-- Of a Brix value not exceeding 20:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	34% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
	Other	29.8%	F15
2009.79	-- Other:		

	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	34% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
	Other	29.8%	F15
2009.80	- Juice of any other single fruit or vegetable:		
	Fruit juices:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose:		

二〇〇九・九〇			
その他のもの	ブルーインジュース	一四・四%	F 10
	その他のもの	一九・一%	F 15
	野菜ジュース	二五・五%	F 15
	砂糖を加えたもの	八・一%	F 7
	その他のもの	九%	F 7
	気密容器入りのもの	七・二%	F 7
	その他のもの		
	混合ジュース		
	混合果汁		
	砂糖を加えたもの		
しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの		二・三%	F 15
その他のもの			
その他のもの		二九・八％（その率が一キログラムにつき二円の従量税率より低いときは、当該従量税率）	F 15

2009.90	Prune juice	14.4%	F10
	Other	19.1%	F15
	Other	25.5%	F15
	Vegetable juices:		
	Containing added sugar	8.1%	F7
	Other:		
	In airtight containers	9%	F7
	Other	7.2%	F7
	- Mixtures of juices:		
	Mixtures of fruit juices:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15
	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		

第二類	各種の調製食料品	しよ糖の含有量が全重量の10%以下のもの その他のもの 混合野菜ジュース 砂糖を加えたもの その他のもの	一九・一% 二五・五% 八・一% 五・四% F 15 F 7 F 5
二二・〇一	各種の調製食料品 コーヒー、茶又はマテのエキス、エッセンス及び濃縮物並びにこれらをもととした調製品、コーヒー、茶又はマテをもととした調製品並びにデコリーその他のコーヒー代用物（いつたものに限る。）並びにそのエキス、エッセンス及び濃縮物 コーヒーのエキス、エッセンス及び濃縮物並びにこれらをもととした調製品並びにコーヒーをもととした調製品 エキス、エッセンス及び濃縮物 砂糖を加えてないものうち インスタントコーヒー その他のもの エキス、エッセンス又は濃縮物をもととした調製品及びコーヒーをもととした調製品		
二二・〇一・一二のうち			八・八% E F 7

	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
	Other	25.5%	F15
	Mixtures of vegetable juices:		
	Containing added sugar	8.1%	F7
	Other	5.4%	F5
Chapter 21	Miscellaneous edible preparations		
21.01	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof.		
	- Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:		
ex.2101.11	-- Extracts, essences and concentrates:		
	Not containing added sugar:		
	Instant coffee	8.8%	F7
	Other		E
ex.2101.12	-- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:		

二一〇・二〇のうち	
エクス、エッセンス又は濃縮物をもととした調製品のうち	
砂糖を加えてないものうち	
インスタントコーヒー	
その他のもの	
コーヒーをもととした調製品のうち	
ミルクの天然の組成分の含有量の合計が乾燥状態において全重量の三〇%未満のものうち	
砂糖を加えてないもの	
茶又はマテのエクス、エッセンス及び濃縮物並びにこれらをもととした調製品並びに茶又はマテをもととした調製品	
茶又はマテのエクス、エッセンス及び濃縮物並びにこれらをもととした調製品	
インスタントティー	
その他のもの	
茶又はマテをもととした調製品	
ミルクの天然の組成分の含有量の合計が乾燥状態において全重量の三〇%未満のものうち	

八・八%	一五%	八%
E F 7	F 10	F 7

ex.2101.20	Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates:		
	Not containing added sugar:		
	Instant coffee	8.8%	F7
	Other		E
	Preparations with a basis of coffee:		
	Containing less than 30% of natural milk constituents by weight, calculated on the dry matter:		
	Not containing added sugar	15%	F10
	- Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts; essences or concentrates or with a basis of tea or maté:		
	Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates:		
	Instant tea		E
	Other	8%	F7
	Preparations with a basis of tea or maté:		
	Containing less than 30% of natural milk constituents by weight, calculated on the dry matter:		

二一〇・三〇	砂糖を加えていないもの	一五%	F 10
二一〇・二	チコリーその他のコーヒー代用物（いったものに限り。）並びにそのエキス、エッセンス及び濃縮物	六%	F 5
二一〇・二〇のうち	酵母（活性のものであるかないかを問わない。）及びその他の単細胞微生物（生きていないものに限り。）とし、第三〇・〇二項のワクチンを除く。）並びに調製したベーキングパウダー		
二一〇・二〇のうち	酵母（不活性のものに限る。）及びその他の単細胞微生物（生きていないものに限る。）		
二一〇・二〇	酵母		
二一〇・三	調製したベーキングパウダー		
二一〇・三	ソース、ソース用の調製品、混合調味料、マスタードの粉及びミール並びに調製したマスタード		
二一〇・三・一〇	醤油		
二一〇・三・三〇	マスタードの粉及びミール並びに調製したマスタード		
二一〇・三・九〇のうち	小売用の容器入りにしたもの		
	その他のもの		
	ソース		
	マヨネーズ、フレンチドレッシング及びサラダドレッシング以外のもの		
		七・二%	F 7
		七・五%	F 7
		九%	F 7
		七・二%	F 7
			E
			E

	Not containing added sugar	15%	F10
2101.30	- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	6%	F5
21.02	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading 30.02); prepared baking powders.		
ex.2102.20	- Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead:		
	Yeasts		E
2102.30	- Prepared baking powders		E
21.03	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard.		
2103.10	- Soya sauce	7.2%	F7
2103.30	- Mustard flour and meal and prepared mustard:		
	Put up in containers for retail sale	9%	F7
	Other	7.5%	F7
ex.2103.90	- Other:		
	Sauces:		
	Other than mayonnaise, French dressings or salad dressings	7.2%	F7

二一・〇四	その他のもの インスタントカレーその他のカレー調製品 その他のもの グルタミン酸ソーダを主成分とするもの その他のもの スープ、ブロス、スープ用又はブロス用の調製品及び均質混合調製食品 スープ、ブロス及びスープ用又はブロス用の調製品 野菜のもの（気密容器入りのものに限る。） その他のもの
二一・〇四・一〇	均質混合調製食品 調製食品（他の項に該当するものを除く。） たんばく質濃縮物及び繊維状にしたたんばく質系物質 ミルクの天然の組成分の含有量の合計が乾燥状態において全重量の三〇％以上の調製品（たんばく質の含有量が全重量の八〇％以上でその成分中植物性たんばくの重量が最大のたんばく質濃縮物のうち、小売用の容器入りにしたもので一個の正味重量が五〇〇グラム未満のものを除く。）以外のものうち 砂糖を加えてないものうち
二一・〇六	
二一・〇六・一〇のうち	

	Other:		
	Instant curry and other curry preparations	7.2%	F7
	Other:		
	Consisting chiefly of sodiumglutamate	9.6%	F7
	Other	10.5%	F7
21.04	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations.		
2104.10	- Soups and broths and preparations therefor:		
	Of vegetable, in airtight containers	7%	F7
	Other	8.4%	F7
2104.20	- Homogenised composite food preparations	12%	F10
21.06	Food preparations not elsewhere specified or included.		
ex.2106.10	- Protein concentrates and textured protein substances:		
	Other than preparations containing not less than 30% of natural milk constituents by weight, calculated on the dry matter; excluding protein concentrates not less than 80% of protein by weight, the largest ingredient is vegetable protein and put up in containers for retail sale by weight of less than 500g each excluding container:		
	Not containing added sugar:		

二〇六・九〇のうち	その他のもの	一〇・六% 一五% F7 F10
植物性たんばく その他のもの その他のもの ミルクの天然の組成分の含有量の合計が乾燥状態において全重量の三〇%以上の調製品以外のうち 米、小麦（ライ小麦を含む。）又は大麦（裸麦を含む。）のいずれかの含有量が全重量の三〇%を超える調製食料品以外のうち 糖水（着色料又は香味料を加えたものに限る。）、 チューインガム、こんにやく以外のうち 飲料製造に使用する種類の調製品でアルコール含有するもの（アルコール分が〇・五%を超えるものに限る。）のうち 果汁をもととした調製品（アルコール分が一%未満のものに限る。） その他のもの その他のもの 砂糖を加えたもの おたねにんじん又はそのエキスを含有する飲料のもの	二九・八%（その率が一キログラムにつき二四の従量税率より低いときは、当該従量税率）	F15 E

ex.2106.90	Vegetable protein	10.6%	F7
	Other	15%	F10
	- Other:		
	Preparations containing less than 30% of natural milk constituents by weight, calculated on the dry matter: Other than food preparations containing more than 30% by weight of one of those, rice, wheat including triticale or barley: Other than sugar syrup, containing added flavouring or colouring matter; chewing gum or Konnyaku Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages, of an alcoholic strength by volume of more than 0.5% vol: Preparations with a basis of fruit juices, of an alcoholic strength by volume of less than 1% vol	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other Other: Containing added sugar: Bases for beverage, containing <i>Panax ginseng</i> or its extract:		E

Other than those, the largest single ingredient of which is sugar by weight	23.8%	F10
Food supplement with a basis of vitamins	12.5%	F10
Other:		
Cooked with a basis of sugar (50% by weight or more), coconut milk and egg, and put up in containers for retail sale, by weight of 500g or less each including container	29.8%	P
Other:		
Other than prepared edible fats and oils, containing more than 15% and less than 30% by weight of those of heading 04.05:		
Bases for beverage, non-alcoholic:		
Containing <i>Panax Ginseng</i> or its extract	12%	F10
Other	10%	F7
Other:		
Of products specified in heading 04.10	9%	F7
Other:		
Food supplement with a basis of vitamins or of hydrolyzed vegetable protein	12.5%	F10

第三類			
二二・〇一	飲料、アルコール及び食酢		
二二・〇一・一〇	水（天然又は人造の鉱水及び炭酸水を含むものとし、砂糖その他の甘味料又は香味料を加えたものを除く。）、氷及び雪		E
二二・〇一・一〇	鉱水及び炭酸水		
二二・〇一・一〇のうち	水（鉱水及び炭酸水を含むものとし、砂糖その他の甘味料又は香味料を加えたものに限り、その他のアルコールを含むしない飲料（第二〇・〇九項の果実又は野菜のジュースを除く。）		
二二・〇一・一〇のうち	水（鉱水及び炭酸水を含むものとし、砂糖その他の甘味料又は香味料を加えたものに限り、砂糖を加えてないもの	九・六％	F 7
二二・〇一・九〇のうち	その他のもの		
二二・〇一・九〇のうち	砂糖を加えてないもの	九・六％	F 7
二二・〇一・四〇	ぶどう酒（強化ぶどう酒を含むものとし、生鮮のぶどうから製造したものに限る。）及びぶどう搾汁（第二〇・〇九項のものを除く。）		
二二・〇一・四〇のうち	その他のぶどう搾汁		
二二・〇一・四〇のうち	アルコール分が一％未満のものうち		
二二・〇一・四〇のうち	砂糖を加えたもの		
二二・〇一・四〇のうち	しよ糖（天然に含有するものを含む。）の含有量が全重量の一〇％以下のもの	二・三％	F 15

Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar		
22.01	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow.		
2201.10	- Mineral waters and aerated waters		E
22.02	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 20.09.		
ex.2202.10	- Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured:		
	Not containing added sugar	9.6%	F7
ex.2202.90	- Other:		
	Not containing added sugar	9.6%	F7
22.04	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 20.09.		
ex.2204.30	- Other grape must:		
	Of an alcoholic strength by volume of less than 1% vol:		
	Containing added sugar:		
	Not more than 10% by weight of sucrose, naturally and artificially contained	23%	F15

二二・〇五	その他のもの しよ糖の含有量が全重量の一〇％以下のもの その他のもの	一九・一％ 二五・五％ F 15
二二〇五・九〇のうち	ベルモットその他のぶどう酒（生鮮のぶどうから製造したもので、植物又は芳香性物質により香味を付けたものに限り。） その他のもの	一九・一％ F 15
二二〇六・〇〇のうち	アルコール分が一％未満のもの その他の発酵酒（例えば、りんご酒、なし酒及びミード）並びに 発酵酒とアルコールを含有しない飲料との混合物及び発酵酒の混 合物（他の項に該当するものを除く。） アルコール分が一％未満のもの	二九・八％（その率が一キログラムにつき二三円の従量税率より低いときは、当該従量税率） F 15
二二・〇八	エチルアルコール（変性させてないものでアルコール分が八〇％未満のものに限る。）及び蒸留酒、リキュールその他のアルコール飲料 その他のもの	二九・八％（その率が一キログラムにつき二三円の従量税率より低いときは、当該従量税率） F 15
二二〇八・九〇のうち	その他のもの	二九・八％（その率が一キログラムにつき二三円の従量税率より低いときは、当該従量税率） F 15

	Other	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
	Other:		
	Not more than 10% by weight of sucrose	19.1%	F15
	Other	25.5%	F15
22.05	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances.		
ex.2205.90	- Other:		
	Of an alcoholic strength by volume of less than 1% vol	19.1%	F15
ex.2206.00	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included.		
	Of an alcoholic strength by volume of less than 1% vol	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
22.08	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages.		
ex.2208.90	- Other:		

第三類 二三・〇九 二三〇九・一〇のうち	食酢及び酢酸から得た食酢代用物	エチルアルコール及び蒸留酒以外のアルコール飲料のうち果汁をもととした飲料（アルコール分が１％未満のものに限る。）	二九・八％（その率がキログラムにつき二三円の従量税率より低いときは、当該従量税率） 七・五％	F 15 F 7
食品工業において生ずる残留物及びくず並びに調製飼料飼料用に供する種類の調製品 犬用又は猫用の飼料（小売用にしたものに限る。） 乳糖の含有量が全重量の一〇％以上のもの その他のもののうち 気密容器入りのもの（容器ともの一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。）以外のもののうち 課税価格がキログラムにつき七〇円を超えるもの（粗たんぱく質の含有量が全重量の三五％未満のものに限る。）以外のもののうち		一キログラムにつき、五九円五〇銭に重量比による乳糖の含有率が一〇％を超える一％ごとに六円を加えた額		F 10

2209.00	Other spirituous beverages than ethyl alcohol and distilled alcoholic beverages: Beverages with a basis of fruit juices, of an alcoholic strength by volume of less than 18 vol	29.8% or 23yen/kg, whichever is the greater	F15
2209.00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid.	7.5%	F7
Chapter 23 23.09 ex.2309.10	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder Preparations of a kind used in animal feeding. - Dog or cat food, put up for retail sale: Containing not less than 10% of lactose by weight Other: Other than those in airtight containers not more than 10kg each including container: Other than those more than 70 yen/kg in value for customs duty, excluding those containing 35% or more by weight of crude protein:	Per each kilogram, 59.50yen + 6yen for every 1% exceeding 10% by weight of lactose contained	F10

ex.2309.90	Other than those in powders, meals, flakes, pellets, cubes or similar forms, containing less than 5% by weight of sugars evaluated as sucrose, less than 20% by weight of free starch, less than 35% by weight of crude protein, other than those be separable 10% or more by weight of broken rice and flour or meal of rice taken together when determined by means of separating methods stipulated by a Cabinet Order - Other: Preparations of a kind used in animal feeding, excluding those directly used as feed or fodder Other: Containing not less than 10% of lactose by weight: Other than those intended for feeding calves suitable for white veal	36yen/kg Per each kilogram, 52.50yen + 5.30yen for every 1% exceeding 10% by weight of lactose contained	F10 E F10
Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes 27.01 Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal. 2701.20 - Briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal		E

二七・一〇	石油及び歴青油（原油を除く。）、これらの調製品（石油又は歴青油の含有量が全重量の七〇％以上のもので、かつ、石油又は歴青油が基礎的な成分を成すものに限るものとし、他の項に該当するものを除く。）並びに廃油
二七・二〇のうち	石油及び歴青油（原油を除く。）並びにこれらの調製品（石油又は歴青油の含有量が全重量の七〇％以上のもので、かつ、石油又は歴青油が基礎的な成分を成すものに限るものとし、他の項に該当するものを除く。） 軽質油及びその調製品 石油及び歴青油（石油及び歴青油以外の物品を加えたもので、その物品の重量が全重量の五％未満のものを含む。）のうち 揮発油のうち 低重合度の混合アルキレン及び政令で定める分留性状の試験方法による減失量加算五％留出温度と減失量加算九五％留出温度との温度差が二度以内のもの以外のものうち 政令で定める石油化学製品の製造に使用するもの以外のものうち 航空機用のもの（アンチノック剤を加えてないものを含む。）のうち 温度一五度における比重が〇・八〇一七以下のもの
一キロリットルにつき一、二四〇円	F10

27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils.		
ex.2710.11	- Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than waste oils: -- Light oils and preparations: Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, including those containing less than 5% by weight of goods other than petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals: Petroleum spirits: Other than mixed alkylenes with a very low degree of polymerisation or the fraction 5% to 95% by volume including distillation loss distills within not more than 2 degrees centigrade, when determined by the testing method for distillation stipulated by a Cabinet Order: Other than those intended for use in the manufacture of petrochemical products stipulated by a Cabinet Order: For aviation use, including products not containing antiknock preparations: Of a specific gravity not more than 0.8017 at 15 degrees centigrade	1,240yen/kl	F10

	二七〇・一九のうち
その他のもの 灯油のうち 低重合度の混合アルキレン以外のうち ノルマルパラフィン（直鎖飽和炭化水素の含有量が全重量の九五%以上のものに限り。）以外のうち 政令で定める石油化学製品の製造に使用するもの以外のもの 軽油 政令で定める石油化学製品の製造に使用するもの その他のもの その他のもの 石油及び歴青油（石油及び歴青油以外の物品を加えたもので、その物品の重量が全重量の五%未満のものを含む。）のうち 重油及び粗油のうち 温度一五度における比重が〇・九〇三七以下のもののうち 製油の原料として使用するもの（税関の監督の下で重油又は粗油を原料とする製油により得た製品を含む。）以外のものうち	その他のもの 灯油のうち 低重合度の混合アルキレン以外のうち ノルマルパラフィン（直鎖飽和炭化水素の含有量が全重量の九五%以上のものに限り。）以外のうち 政令で定める石油化学製品の製造に使用するもの以外のもの 軽油 政令で定める石油化学製品の製造に使用するもの その他のもの その他のもの 石油及び歴青油（石油及び歴青油以外の物品を加えたもので、その物品の重量が全重量の五%未満のものを含む。）のうち 重油及び粗油のうち 温度一五度における比重が〇・九〇三七以下のもののうち 製油の原料として使用するもの（税関の監督の下で重油又は粗油を原料とする製油により得た製品を含む。）以外のものうち
	一キロリットルにつき一、二四〇円 一キロリットルにつき四九二円 一キロリットルにつき一、〇九三円 F 10 E F 10 F 10

ex. 2710.19	Other	1,240yen/kl	F10
	Kerosenes:		
	Other than mixed alkylenes with a very low degree of polymerisation:		
	Other than normal paraffins (containing not less than 95% by weight of saturated straight chain hydrocarbon):		
	Other than those intended for use in the manufacture of petrochemical products stipulated by a Cabinet Order	493yen/kl	F10
	Gas oils:		
	Intended for use in the manufacture of petrochemical products stipulated by a Cabinet Order		E
	Other	1,093yen/kl	F10
ex. 2710.19	-- Other:		
	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, including those containing less than 5% by weight of goods other than petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals:		
	Heavy fuel oils and raw oils:		
	Of a specific gravity not more than 0.9037 at 15 degrees centigrade: Other than those intended for use as raw materials in refining, including those manufactured from the oil under the supervision of the Customs:		

第二九類 二九・〇五 二九〇五・四三 二九〇五・四五	有機化学品 非環式アルコール並びにそのハロゲン化誘導体、スルホン化誘導体、ニトロ化誘導体及びニトロソ化誘導体 その他の多価アルコール マンニトール グリセリン	温度一五度における比重が〇・八三以上で引火点が温度一二〇度以下のもの（本邦に到着した時においてこれらの性質を有するもの又は政令で定めるところにより本邦に到着した石油製品に他の石油製品を混合して得たものでこれらの性質を有するものに限る。）のうち、農林漁業の用に供するもの以外のもののうち 硫黄の含有量が全重量の〇・三％以下のもの その他のもの 温度一五度における比重が〇・九〇三七を超えるもののうち 製油の原料として使用するもの（税関の監督の下で重油又は粗油を原料とする製油により得た製品を含む。）以外のもののうち 硫黄の含有量が全重量の〇・三％以下のもの その他のもの	一キロリットルにつき一、九〇二円 一キロリットルにつき二、三八四円 一キロリットルにつき一、六八七円 一キロリットルにつき二、二四六円 六円 七円 一キロリットルにつき一、六八 一キロリットルにつき二、二四	F 10 F 10 F 10 F 10 E E F 10 F 10
-------------------------------------	---	--	--	---

	Other than those intended for use in agriculture, forestry and fishery, having a specific gravity of not less than 0.83 at 15 degrees centigrade and a flash point not exceeding 130 degrees centigrade when arrived at Japan or when mixed with other petroleum oils by the method stipulated in a Cabinet Order: Containing by weight 0.3% or less of sulphur Other Of a specific gravity more than 0.9037 at 15 degrees centigrade: Other than those intended for use as raw materials in refining including those manufactured from the oil under the supervision of the Customs: Containing by weight 0.3% or less of sulphur Other	1,902yen/kl 2,384yen/kl 1,687yen/kl 2,246yen/kl	F10 F10 F10 F10
Chapter 29	Organic chemicals		
29.05	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.		
	- Other polyhydric alcohols:		
2905.43	-- Mannitol		E
2905.45	-- Glycerol		E

二九・〇六	環式アルコール並びにそのハロゲン化誘導体、スルホン化誘導体、ニトロ化誘導体及びニトロソ化誘導体 飽和脂環式アルコール、不飽和脂環式アルコール及びシクロテルベンアルコール並びにこれらの誘導体 メントール	八・九%（その率が一キログラムにつき二五円六〇銭の従量税率より低いときは、当該従量税率）	F 10
二九〇六・一一のうち	ラセメントール（INN）以外のもの		
二九・一四	ケトン及びキノン（他の酸素官能基を有するか有しないかを問わない。）並びにこれらのハロゲン化誘導体、スルホン化誘導体、ニトロ化誘導体及びニトロソ化誘導体 飽和脂環式ケトン、不飽和脂環式ケトン及びシクロテルベンケトン（他の酸素官能基を有しないものに限る。） しょう脂		
二九一四・二二のうち	融点が一七五度以上のもの 酸素官能のアミノ化合物		E
二九・二二	アミノ酸（二種類以上の酸素官能基を有するものを除く。）及びそのエステル並びにこれらの塩		
二九二二・四二のうち	グルタミン酸及びその塩 グルタミン酸ソーダ		F 5

29.06	Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic:		
ex.2906.11	-- Menthol:		
	Other than racementhol (INN)	8.9% or 225.60 yen/kg, whichever is the greater	F10
29.14	Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ketones without other oxygen function:		
ex.2914.21	-- Camphor:		
	Of a melting point not less than 175 degrees centigrade		E
29.22	Oxygen-function amino-compounds.		
	- Amino-alcohol, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof:		
ex.2922.42	-- Glutamic acid and its salts:		
	Sodium glutamates	6.5%	F5

二九・二三	第四級アンモニウム塩、水酸化第四級アンモニウム及びレシチンその他のホスホアミノリピド（レシチンその他のホスホアミノリピドについては、化学的に単一であるかないかを問わない。）
二九・二四	レシチンその他のホスホアミノリピド カルボキシアミド官能化合物及び炭酸のアミド官能化合物 環式アミド（非環式カルバマートを含む。）及びその誘導体並びにこれらの塩
二九・二四・二九のうち	その他のもの 附属書 I A の付表 A に定める医薬の有効成分及び附属書 I A の付表 B に定める完成品である医薬の製造に用いられる製品以外のもの
二九・三八	グリコシド（天然のもの及びこれと同一の構造を有する合成のものに限る。）及びその塩、エーテル、エステルその他の誘導体その他のもの
二九・三八・九〇のうち	附属書 I A の付表 A に定める医薬の有効成分及び附属書 I A の付表 B に定める完成品である医薬の製造に用いられる製品以外のもの
二九・四〇・〇〇のうち	糖類（化学的に純粋なものに限るものとし、しょ糖、乳糖、麦芽糖、ぶどう糖及び果糖を除く。）並びに糖エーテル、糖アセタール、糖エステル、糖エーテルの塩、糖アセタールの塩及び糖エステルの塩（第二九・三七項から第二九・三九項までの物品を除く。）

E	E	E
---	---	---

29.23	Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipids, whether or not chemically defined.		
ex.2923.20	- Lecithins and other phosphoaminolipids: Other than Colfosceril palmitate (INN)		E
29.24	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid. - Cyclic amides (including cyclic carbarnates) and their derivatives; salts thereof:		
ex.2924.29	-- Other: Other than pharmaceutical active ingredients in the Attachment A to Annex IA or products in the Attachment B to Annex IA, used for the manufacture of finished pharmaceutical products		E
29.38	Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.		
ex.2938.90	- Other: Other than pharmaceutical active ingredients in the Attachment A to Annex IA or products in the Attachment B to Annex IA, used for the manufacture of finished pharmaceutical products		E
ex.2940.00	Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose; sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, other than products of heading 29.37, 29.38 or 29.39.		E

第三二類	なめしエキス、染色エキス、タンニン及びその誘導体、染料、顔料その他の着色料、ペイント、ワニス、パテその他のマステック並びにインキ その他のもの タンニン及びその誘導体	E
第三三類 三三・〇一	精油、レジノイド、調製香料及び化粧品類 精油（コンクリートのもの及びアブソリュートのものを含むものとし、テルペンを除いてあるかないかを問わない。）、レジノイド、オレオレジン抽出物、精油のコンセントレート（冷浸法又は温浸法により得たもので、油脂、ろうその他これらに類する物品を媒質としているものに限る。）、精油からテルペンを除く際に生ずるテルペン系副産物並びに精油のアキュアステイスデレート及びアキュアスソリューション 精油（かんきつ類の果実のものに限る。） ライムのもの その他のもの 精油（かんきつ類の果実のものを除く。） ジャスミンのもの ラベンダー又はラバンジンのもの	E E
三三・〇二 三三・〇三 三三・〇四 三三・〇五 三三・〇六 三三・〇七 三三・〇八 三三・〇九 三三・一〇 三三・一一 三三・一二 三三・一三 三三・一四 三三・一五 三三・一六 三三・一七 三三・一八 三三・一九 三三・二〇 三三・二一 三三・二二 三三・二三 三三・二四 三三・二五 三三・二六 三三・二七 三三・二八 三三・二九 三三・三〇 三三・三一 三三・三二 三三・三三 三三・三四 三三・三五 三三・三六 三三・三七 三三・三八 三三・三九 三三・四〇		E E

	Other than pharmaceutical active ingredients in the Attachment A to Annex IA or products in the Attachment B to Annex IA, used for the manufacture of finished pharmaceutical products		E
Chapter 32 ex.3201.90	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks - Other: Tannins and their derivatives		E
Chapter 33 33.01 3301.14 3301.19 3301.22 3301.23	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils. - Essential oils of citrus fruit: -- Of lime -- Other - Essential oils other than those of citrus fruit: -- Of jasmin -- Of lavender or of lavandin		E E E E E

三三〇一・二四	ペパーミント (<i>Mentha piperita</i>) のもの			
三三〇一・二五のうち	その他のミントのもの			
	ペパーミント油 (<i>Mentha</i> ・ <i>アルヴェンシス</i> から採取したものに限る。)のうち			
	政令で定める試験方法による総メントールの含有量が全重量の六五%以下のもの			
	その他のもの			
三三〇一・二九のうち	その他のもの			
	ベイ葉油、カンガ油、けい皮油、シダー油、シトロネラ油、丁子油、ユーカリ油、小ういきょう油、大ういきょう油、プチグレン油、ローズマリー油、ローズウッド油、びやくだん油、イランイラン油、けい葉油、ジンジャグラス油、パルマローザ油、タイム油、牛樟油、レモングラス油及びパチュリ油以外のもの			
第三五類	たんばく系物質、変性でん粉、膠着剤及び酵素			
三五・〇一	カゼイン及びカゼイナートその他のカゼイン誘導体並びにカゼイン誘導体			
三五〇一・九〇	その他のもの			
三五・〇二	アルブミン (二以上のホエイたんばく質の濃縮物を含むものとし、ホエイたんばく質の含有量が乾燥状態において全重量の八〇%を超えるものに限る。) 及びアルブミナートその他のアルブミン誘導体			
			九% F7	E
		E		E

3301.24	-- Of peppermint (<i>Mentha piperita</i>)		E
ex. 3301.25	-- Of other mints:		
	Peppermint oils obtained from <i>Mentha arvensis</i> :		
	Containing not more than 65% by weight of total menthol when determined by the testing method stipulated by a Cabinet Order.	9%	F7
	Other		E
ex. 3301.29	-- Other		
	Other than bay leaf oil, cananga oil, cassia oil, cedar oil, citronella oil, clove oil, eucalyptus oil, fennel oil, star-anise oil, petit-grain oil, rosemary oil, rosewood oil, sandalwood oil, ylang-ylang oil, cinnamon leaf oil, ginger grass oil, palmarosa oil, thyme oil, gyusho oil, lemongrass oil or patchouli oil		E
Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes		
35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues.		
3501.90	- Other		E
35.02	Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter), albuminates and other albumin derivatives.		E

三五〇三・〇〇のうち	ゼラチン（長方形（正方形を含む。）のシート状のものを含むものとし、表面加工をしてあるかないか又は着色してあるかないかを問わない。）、ゼラチン誘導体、アイシングラス及びその他のにかわ（第三五・〇一項のカゼイングルーを除く。） ゼラチン（写真用のものに限る。）、ゼラチン誘導体、魚膠及びアイシングラス ペプトン及びその誘導体並びにその他のたんばく質系物質及びその誘導体（他の項に該当するものを除く。）並びに皮粉（クロムみょうばんを加えたものを含む。）	
第三八類	各種の化学工業生産品 活性炭及び活性炭化した天然の鉱物性生産品並びに獣炭（廢獣炭を含む。） 活性炭	
三八・〇二		
三八〇二・一〇		
三八・〇五	ガムテレピン油、ウッドテレピン油、硫酸テレピン油その他のテルペン油（蒸留その他の方法により針葉樹から得たものに限る。）、ジペンテン（粗のものに限る。）、亜硫酸テレピンその他のパラシメン（粗のものに限る。）及びバイン油（アルファ―テルピネオールを主成分とするものに限る。） その他のもの ロジン及び樹脂酸並びにこれらの誘導体、ロジンスピリット、ロジン油並びにランガム エステルガム 仕上剤、促進剤、媒染剤その他の物品及び調製品（繊維工業、製紙工業、皮革工業その他これらに類する工業において使用する種類のものに限るものとし、他の項に該当するものを除く。）	
三八〇五・九〇		
三八・〇六		
三八〇六・二〇		
三八・〇九		
E	E	E
E	E	E

ex.3503.00	Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or coloured) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of heading 35.01. Gelatin for photographic use, gelatin derivatives, fish glues and isinglass		E
3504.00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.		E
Chapter 38	Miscellaneous chemical products		
38.02	Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, including spent animal black.		
3802.10	- Activated carbon		E
38.05	Gum, wood or sulphate turpentine and other terpenic oils produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine and other crude para-cymene; pine oil containing alpha-terpineol as the main constituent.		
3805.90	- Other		E
38.06	Rosin and resin acids, and derivatives thereof; rosin spirit and rosin oils; run gums.		
3806.30	- Ester gums		E
38.09	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included.		

三八〇九・一〇	でん粉質の物質をもととしたもの		
三八・二三	工業用の脂肪性モノカルボン酸、アシッドオイルで油脂の精製の際を生ずるもの及び工業用の脂肪性アルコール		E
三八・二四	鋳物の銑型又は中子の調製粘結剤並びに化学工業（類似の工業を含む。）において生産される化学製品及び調製品（天然物のみの混合物を含むものとし、他の項に該当するものを除く。）		E
三八二四・六〇	ソルビトール（第二九〇五・四四号のものを除く。）		E
第三九類	プラスチック及びその製品		
三九・〇一	エチレンの重合体（一次製品に限る。）		
三九〇一・一〇のうち	比重が〇・九四未満のポリエチレン塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールドینگパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの	六・五%	F 10
三九〇一・二〇のうち	比重が〇・九四以上のポリエチレン塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールドینگパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの	六・五%	F 10
三九〇一・三〇のうち	エチレン-酢酸ビニル重合体塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールドینگパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの	六・五%	F 10
三九〇一・九〇のうち	その他のもの	二・八%	F 10

3809.10	- With a basis of amylaceous substances		E
38.23	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.		E
38.24	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included.		
3824.60	- Sorbitol other than that of subheading 2905.44		E
Chapter 39	Plastics and articles thereof		
39.01	Polymers of ethylene, in primary forms.		
ex.3901.10	- Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94: In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms	6.5%	F10
ex.3901.20	- Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more: In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms	6.5%	F10
ex.3901.30	- Ethylene-vinyl acetate copolymers: In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms	2.8%	F10
ex.3901.90	- Other:		

三九・〇二	塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの
三九〇二・一〇のうち	プロピレンその他のオレフィンの重合体（一次製品に限る。）
	ポリプロピレン
	塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの
三九〇二・二〇のうち	ポリイソブチレン
	塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの
三九〇二・三〇のうち	プロピレンの重合体
	塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの
三九・〇三	スチレンの重合体（一次製品に限る。）
	ポリスチレン
三九〇三・一一のうち	多泡性のも
	塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの
三九〇三・一九のうち	その他のもの
	塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モールディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの

二・八%	二・八%	六・五%	六・五%	三・九%	六・五%
F 5	F 10	F 10	F 10	F 10	F 10

39.02	In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms	2.8%	F5
ex.3902.10	Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms. - Polypropylene:		
ex.3902.20	In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms - Polyisobutylene:	6.5%	F10
ex.3902.30	In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms - Propylene copolymers:	2.8%	F10
39.03	In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms Polymers of styrene, in primary forms.	2.8%	F10
ex.3903.11	- Polystyrene: -- Expansible:		
ex.3903.19	In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms -- Other:	3.9%	F10
	In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms	6.5%	F10

三九〇三・九〇のうち	その他のもの 塊（不規則な形のものに限る。）、粉（モルディングパウダーを含む。）、粒、フレークその他これらに類する形状のもの	三・一％ F6
第四四類 四四・〇三	木材及びその製品並びに木炭 木材（粗のものに限るものとし、皮又は辺材をはいであるかないか又は粗く角にしてあるかないかを問わない。） その他のもの	
四四〇三・九九のうち	その他のもの 桐のもの（粗く角にし又は太鼓落としたものを除く。）	
四四・〇四	たが材、割ったポール、木製のくい（端をとがせたものに限るものとし、縦にひいたものを除く。）、木製の棒（つえ、傘の柄、工具の柄その他これらに類する物品の製造に達するもので粗削りしたものに限るものとし、ろくろがけし、曲げ又はその他の加工をしたものを除く。）及びチップワッドその他これに類するもの	
四四〇四・一〇のうち	針葉樹のもの たが材、割ったポール及びくい以外のもの	
四四〇四・二〇のうち	針葉樹以外のもの たが材、割ったポール及びくい以外のもの	
四四〇五・〇〇	木毛及び木粉	
E E E	E	E

ex.3903.90	- Other: In blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms	3.1%	F6
Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal		
44.03	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.		
ex.4403.99	- Other: -- Other: Of Kiri (<i>Paulownia spp.</i>), excluding roughly squared or half squared		E
44.04	Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, suitable for the manufacture of walking-sticks, umbrellas, tool handles or the like; chipwood and the like.		
ex.4404.10	- Coniferous: Other than split poles, piles, pickets and stakes, or hoopwood		E
ex.4404.20	- Non-coniferous: Other than split poles, piles, pickets and stakes, or hoopwood		E
4405.00	Wood wool; wood flour.		E

四四・〇七	木材（縦にひき若しくは割り、平割りし又は丸はぎしたもので、厚さが六ミリメートルを超えるものに限るものとし、かんながけし、やすりがけし又は縦継ぎしたものであるかないかを問わない。）
四四〇七・一〇のうち	針葉樹のもの まつ属、もみ属（カリフォルニアレッドファー、グラウンドファー、ノーブルファー及びパシフィックシルバーファーを除く。）又はとうひ属（シトカスプルースを除く。）のもの（厚さが一六〇ミリメートル以下のものに限る。） からまつ属のもの（厚さが一六〇ミリメートル以下のものに限る。）
四四〇七・二五	熱帯産木材（この類の号注1のものに限る。）のもの ダークレッドメランチ、ライトレッドメランチ及びメランチバカウ
四四〇七・二六	ホワイトラワン、ホワイトメランチ、ホワイトセラヤ、イエローメランチ及びアラン
四四〇七・二九のうち	その他のもの ふたばがき科のもの
四四〇七・九九のうち	その他のもの ふたばがき科のもの

E E E E E E

44.07	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6 mm.		
ex.4407.10	- Coniferous: Of <i>Pinus spp.</i> , <i>Abies spp.</i> (other than California red fir, grand fir, noble fir and pacific silver fir) or <i>Picea spp.</i> (other than Sitka spruce), not more than 160mm in thickness Of genus <i>Larix</i> , not more than 160mm in thickness		E E
	- Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter:		
4407.25	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau		E
4407.26	-- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan		E
ex.4407.29	-- Other: Of <i>Dipterocarpaceae</i>		E
	- Other:		
ex.4407.99	-- Other: Of <i>Dipterocarpaceae</i>		E

四四・〇八	化粧ばり用單板（積層木材を平削りすることにより得られるものを含む。）、合板用單板、これらに類する積層木材用單板及びその他の縦にひき、平削りし又は丸はぎした木材（厚さが六ミリメートル以下のものに限るものとし、かんながけし、やすりがけし、はぎ合わせをし又は縦縫ぎしたものであるかないかを問われない。）
四四〇八・一〇のうち	針葉樹のもの インセンスシダーのもの（長さが二〇センチメートル以下で、幅が八センチメートル以下のものに限る。）以外のもの
四四〇八・三一	の 熱帯産木材（この類の号注1のものに限る。）のもの ダークレッドメランチ、ライトレッドメランチ及びメランチバカウ
四四〇八・三九のうち	その他のもの ジェルトンのもの（長さが二〇センチメートル以下で、幅が八センチメートル以下のものに限る。）以外のもの のうち パドック（かりん）のもの チークのもののうち 積層木材を平削りすることにより得られるもの
四四〇八・九〇	その他のもの

E E E E E E

44.08	Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood), for plywood or for other similar laminated wood and other wood, sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded, spliced or end-jointed, of a thickness not exceeding 6 mm.	
ex.4408.10	- Coniferous:	
	Other than of incense cedar, not more than 20cm in length and not more than 8cm in width	E
	- Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter:	
4408.31	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	E
ex.4408.39	-- Other:	
	Other than of Jelutong, not more than 20cm in length and not more than 8cm in width:	
	Of Padauk(Kwarin)	E
	Of Teak:	
	Obtained by slicing laminated wood	E
	Other	E
4408.90	- Other	E

44.09	Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed.	
ex.4409.10	- Coniferous:	
	Drawn wood	E
	Beadings and mouldings	E
	Other:	
	Of <i>Pinus</i> spp., <i>Abies</i> spp. (other than California red fir, grand fir, noble fir and pacific silver fir), <i>Picea</i> spp. (other than Sitka spruce) and <i>Larix</i> spp., not more than 160mm in thickness	E
ex.4409.20	- Non-coniferous:	
	Drawn wood	E
	Beadings and mouldings	E
	Other:	
	Of <i>Dipterocarpaceae</i>	E

四四・一〇	パーティクルボードその他これに類するボード（例えば、オリエンテッドストランドボード及びウエファード）（木材その他の木質の材料のものに限るものとし、樹脂その他の有機結合剤により凝結させてあるかないかを問わない。）
四四・一一	繊維板（木材その他の木質の材料のものに限るものとし、樹脂その他の有機物質により結合してあるかないかを問わない。）
四四・一二	改良木材（塊状、板状、ストリップ状又は形材のものに限る。）
四四・一三	木製の額縁、鏡枠その他これらに類する縁
四四・一四	木製のケース、箱、クレート、ドラムその他これらに類する包装容器、木製のケーブルドラム及び木製のパレット、ボックスパレットその他の積載用ボード並びに木製のパレット枠
四四・一五	木製のたる、おけその他これらに類する容器及び木製のこれらの部分品（たる材及びおけ材を含む。）
四四・一六	木製の工具並びに工具、ほうき又はブラシの木製のボデー、柄及び握り並びに靴の木型
四四・一七	木製建具及び建築用木工品（セラフボードパネル、組み合わせた寄せ木パネル及びこけら板を含む。）
四四・一八	寄せ木パネル
四四・一八・三〇	コンクリート型枠
四四・一八・四〇	こけら板
四四・一八・五〇	

E E E E E E E E E E

44.10	Particle board and similar board (for example, oriented strand board and waferboard) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.	E
44.11	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.	E
4413.00	Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes.	E
4414.00	Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects.	E
44.15	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood.	E
4416.00	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood, including staves.	E
4417.00	Tools, tool bodies, tool handles, broom or brush bodies and handles, of wood; boot or shoe lasts and trees, of wood.	E
44.18	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled parquet panels, shingles and shakes.	
4418.30	- Parquet panels	E
4418.40	- Shuttering for concrete constructional work	E
4418.50	- Shingles and shakes	E

ex.4418.90	- Other: Cellular wood panels Other: Other than Tategu (door, window sash and the like) or Tokobashira	E E
4419.00	Tableware and kitchenware, of wood.	E
44.20	Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments, of wood; wooden articles of furniture not falling in Chapter 94.	
4420.90	- Other	E
44.21	Other articles of wood.	
4421.10	- Clothes hangers	E
ex.4421.90	- Other: Other than match splints	E
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	

四六・〇一	さなだその他これに類する組物材料の物品（ストリップ状にしてあるかないかを問わない。）並びに組物材料又はさなだその他これに類する組物材料の物品を平行につないだ物品及び組物材料又はさなだその他これに類する組物材料の物品を縫った物品（シート状のものに限るものとし、敷物、すだれその他の最終製品であるかないかを問わない。）		
四六〇一・二〇	敷物及びすだれ（植物性材料製のものに限定。） いぐさ（ <i>Juncus effusus</i> ）製又は七島い（ <i>Cyperus tegetiformis</i> ） ス・テゲティフォルミス）製のもの その他のもの	六 %	E F 5
四六〇一・九一のうち	植物性材料製のもの むしろ、こも及びアンペラ以外のうち さなだその他これに類する組物材料の物品（ストリップ状であるかないかを問わない。） その他のもの いぐさ（ <i>Juncus effusus</i> ）製又は七島い（ <i>Cyperus tegetiformis</i> ）製のもの ス・テゲティフォルミス）製のもの その他のもの	六 %	E F 5
四六〇一・九九 四六・〇二	かこ細工物、枝条細工物その他の製品（組物材料から直接造形したもの及び第四六・〇一の物品から製造したものに限定。）及びへちま製品 その他のもの	六 %	E E F 5

46.01	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips; plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands or woven, in sheet form, whether or not being finished articles (for example, mats, matting, screens).		
4601.20	- Mats, matting and screens of vegetable materials: Of <i>Igusa</i> (<i>Juncus effusus</i>) or of <i>Shichittoi</i> (<i>Cyperus tegetiformis</i>) Other - Other:	6%	F5 E
ex.4601.91	-- Of vegetable material: Other than Mushiro, Komo or rushmats: Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips Other: Of <i>Igusa</i> (<i>Juncus effusus</i>) or of <i>Shichittoi</i> (<i>Cyperus tegetiformis</i>) Other	6%	E F5 E
4601.99	-- Other		E
46.02	Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting materials or made up from goods of heading 46.01; articles of loofah.		E

第六五類 六五〇二・〇〇	帽子及びその部分品 帽体（組んだもの及びストリップ（材料を問わない。）を組み合 わせて作ったものに限るものとし、成型し、つばを付け、裏張り し又はトリミングしたものを除く。）		E
-----------------	--	--	---

Chapter 65	Headgear and parts thereof		
6502.00	Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed.		E

A 保険及び保険関連のサービス	(1) 及び (2) それぞれ、丁解の3及び4の規定に基づきこの分野において協定第五十九条から第六十一条までの規定及び附属書IV Aの規定に基づく義務に追加して負う義務を除くほか、約束しない。丁解の3及び4の規定に基づく義務については、次の条件及び制限に従う。	(2) (1) 制限しない。 制限しない。	日本国は、この約束表に添付する追加的な約束を履行する。
(a) 日本国内で運送される貨物 (b) 国際海上運送に使用されない日本国籍の船舶	次に掲げるもの及びこれらのものから生ずる責任に係る保険契約については、原則として業務上の地点が必要である。		

ANNEX 2

A. All Insurance and Insurance-Related Services			
	1), 2) Unbound except for obligations under paragraphs 3 and 4 of the Understanding respectively which are incurred in this sector additionally to those covered by the provisions of Articles 59, 60 and 61 and Annex IV A, subject to conditions and qualifications set out below: Commercial presence is in principle required for insurance contracts on the following items and any liability arising therefrom: (a) goods being transported within Japan; and (b) ships of Japanese registration which are not used for international maritime transport.	1), 2) None	Japan undertakes the ADDITIONAL COMMITMENTS attached hereto.

	(3) 自動車損害賠償責任保険については、政府が六〇パーセントの額を強制的に再保険する。この制限は、二〇二二年四月以降は適用されない。ただし、二〇二二年三月末までに契約された保険に掛かる再保険については、引き続き有効である。 (4) 自動車損害賠償責任保険については、政府が六〇パーセントの額を強制的に再保険する。この制限は、二〇二二年四月以降は適用されない。ただし、二〇二二年三月末までに契約された保険に掛かる再保険については、引き続き有効である。 保険仲介サービスについては、日本国内で免許を受けていない保険サービス提供者が行う保険契約のために提供することが認められない。 (4) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、約束しない。	
	(3) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、制限しない。 (4) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、約束しない。	

	60 per cent of the amounts of reinsurance on compulsory automobile third party liability insurance is subject to compulsory coverage by the government. This restriction will not apply after April 2002, though reinsurance for such insurance contracted by the end of March 2002 remains effective. 3) 60 per cent of the amounts of reinsurance on compulsory automobile third party liability insurance is subject to compulsory coverage by the government. This restriction will not apply after April 2002, though reinsurance for such insurance contracted by the end of March 2002 remains effective. Insurance intermediation services are not allowed to be supplied for insurance contracts made by an insurance service supplier who is not licensed in Japan. 4) Unbound except as indicated in HORIZONTAL COMMITMENTS	3) None except as indicated in HORIZONTAL COMMITMENTS 4) Unbound except as indicated in HORIZONTAL COMMITMENTS	
--	--	--	--

B 銀行サービスその他の金融サービス（保険及び保険関連のサービスを除く。）	(1) 次に掲げるものを除くほか、約束しない。 (a) 日本国の金融機関その他の団体であつて日本国の関係法令に定めるものを相手方とする証券取引 (b) 投資信託の受益証券及び投資証券の日本国の証券会社を通じた販売（注） 注 勧誘は、日本国の証券会社によって行われなければならない。 (c) 了解の3の規定に基づく国境を越える取引。ただし、この分野において協定第五十九条から第六十一条までの規定及び附属書IV Aの規定に基づく義務に追加して負う義務については、投資一任契約に係るサービスについて、業務上の拠点が必要である。	(1) 制限しない。	日本国は、この約束表に添付する追加的な約束を履行する。
---------------------------------------	--	------------	-----------------------------

B. Banking and Other Financial Services (excluding Insurance and Insurance-Related Services)			
	1) Unbound except for: (a) securities transactions with financial institutions and other entities in Japan as prescribed by relevant laws and regulations of Japan; (b) sales of a beneficiary certificate of an investment trust and an investment security, through securities firms in Japan^{20A}; and (c) cross-border trade as defined in paragraph 3 of the Understanding, the obligations of which are incurred in this sector additionally to those covered by the provisions of Articles 59, 60 and 61 and Annex IV A subject to the condition that commercial presence is required for discretionary investment management services.	1) None	Japan undertakes the ADDITIONAL COMMITMENTS attached hereto.

^{20A} Solicitation must be conducted by securities firms in Japan.

(2) 了解の4の規定に基づく国境を越える取引であって、了解の4の規定によりこの分野において協定第五十九条から第六十一条までの規定及び附属書IV Aの規定に基づく義務を追加して義務を負うものを除くほか、約束しない。	(3) 制限しない。	(4) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、約束しない。
(2) 制限しない。	(3) 預金保険制度は、外国銀行の支店が扱う預金を対象としない。 これ以外は、各分野に共通の約束における記載を除くほか、制限しない。	(4) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、約束しない。

	2) Unbound except for cross-border trade as defined in paragraph 4 of the Understanding, the obligations of which are incurred in this sector additionally to those covered by the provisions of Articles 59, 60 and 61 and Annex IV A 3) None 4) Unbound except as indicated in HORIZONTAL COMMITMENTS	2) None 3) The deposit insurance system does not cover deposits taken by branches of foreign banks. As indicated in HORIZONTAL COMMITMENTS 4) Unbound except as indicated in HORIZONTAL COMMITMENTS	
--	--	---	--

シンガポールとの新時代経済連携協定改正議定書

(a) 公衆からの預金その他払戻しを要する資金の受入れ	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 銀行、マーチャント銀行及び金融会社として認可された機関のみが預金を受け入れることができる。 外国の金融機関が、当該外国における倒産管財又は清算手続において、当該外国の預金者と比べて当該金融機関の海外事務所での預金者に対し低い優先権を与えることを当該外国の法令により要求される場合には、シンガポール通貨監督庁は、当該金融機関のシンガポール事務所の預金者の利益を保護するために当該金融機関に対して適切な差別的措置を講ずることができる。 シンガポール通貨監督庁は、外国の銀行に、シンガポールの国内法に準拠して設立することを要求することができる。 外国銀行、マーチャント銀行及び金融会社の設立及び運営もまた、7B(a)から(1)までのサービス分野に係る制限及び次の制限に従うものとする。
(3) (2) (1) 約束しない。 制限しない。 商業銀行	(3) (2) (1) 約束しない。 制限しない。 シンガポールにおいて設立された銀行は、役員会及び上級取締役の指名の決定及び見直しのための指名委員会の設立が義務付けられる。シンガポールにおいて設立された銀行の役員の過半数は、シンガポール市民又はシンガポール永住者のいずれかでなければならない。 外国銀行は、一の事務所においてのみ業務を行うことができる（窓口外業務を除く）。外国銀行は、店舗外の現金自動預入支払機、現金自動預入支払機ネットワーク及び新たな分店を設置することができない。 すべての電子銀行サービスの提供については、約束しない。 銀行及び分店の設置及び移転については、シンガポール通貨監督庁の事前の許可が必要である。

ANNEX 3

(a) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public	1) Unbound 2) None 3) Only institutions approved as banks, merchant banks and finance companies can accept deposits. Where a foreign financial institution is subject to legislation in its home country which requires that institution to confer lower priority to depositors of its foreign offices vis-à-vis the home country depositors in receivership or winding-up proceedings, MAS may exercise appropriate differentiated measures against that foreign financial institution in Singapore to safeguard the interest of the Singapore office's depositors. MAS may require foreign banks to incorporate under Singapore law. Establishment and operation of foreign banks, merchant banks and finance companies are also subject to the limitations listed under sector 7.B(a) to B(1) and the following limitations:	1) Unbound 2) None 3) COMMERCIAL BANKS A bank incorporated in Singapore is required to establish a nominating committee to identify and review nominations for appointments to the board of directors and to senior executive positions. A majority of the directors of a bank incorporated in Singapore must be either Singapore citizens or Singapore permanent residents. Foreign banks can operate from only one office(excluding back-office operations). They cannot establish off-premise ATMs, ATM networking and new sub-branches. Unbound for provision of all electronic banking services Location and relocation of banks and sub-branches require prior approval from MAS.	
--	---	---	--

商業銀行 日本の銀行に対し、 一のフル・バンク（F B）免許が与えられる （注）。外国銀行は、 オフショア銀行の支店 又は代表事務所のみを 新たに設置することが できる。 注 本件に係る認可 は、7Bのサービ ス分野の注釈に従 うことを要する。 フル・バンク（F B）免許を申請す る意図を有する日 本の銀行は、シン ガポール通貨監督 庁その他関係当局 又は団体の関連す る認可基準に従う ことを要すること が確認される。 代表事務所は、営業 を行い又は代理店とし て活動することができ ない。 銀行は、シンガポー ル通貨監督庁の許可を 得て、非居住者のため にのみ外貨貯蓄預金口 座を運営することがで きる。 日本の銀行に対して は、ホールセール・バ ンク（WB）免許の発 給数に係る制限は、撤 廃される（注）。	制限付銀行は、居住者及 び非居住者より外貨定期預 金のみを受け入れ並びに当 該居住者及び非居住者のた めに当座預金口座を運営す ることができる。シンガ ポール・ドル建ての預金に ついては、一預金当たり二 五万シンガポール・ドル以 上の定期預金のみを受け入 れ及び当座預金口座を運営 することができる。 オフショア銀行は、居住 者及び非居住者より外貨定 期預金を受け入れることが できる。シンガポール・ド ル建ての預金については、 オフショア銀行は、非居住 者より一預金当たり二五万 シンガポール・ドル以上の 定期預金のみを受け入れる ことができる。 マーチャント銀行 マーチャント銀行は、一 の事務所においてのみ業務 を行うことができる（窓口 外業務を除く）。 マーチャント銀行の設置 及び移転については、シン ガポール通貨監督庁の事前 の許可が必要である。 マーチャント銀行は、シン ガポール通貨監督庁の許 可を得て、外貨資金を居住 者及び非居住者から調達 し、非居住者のために外貨 貯蓄預金口座を運営し、並 びに自らの株主から及び自 らの株主、銀行、その他の マーチャント銀行及び金融 会社によって支配されてい る会社からシンガポール・
---	---

	COMMERCIAL BANKS One full bank (FB) licence may be granted to a Japanese bank. (*) New foreign banks may only establish as offshore bank branches or representative offices. (*) Such admission is subject to the notes to the heading of Sector 7.B. For the avoidance of doubt, any Japanese bank intending to apply for the FB licence shall be subject to the relevant admission criteria of MAS, or any other relevant authority or body in Singapore. Representative offices cannot conduct business or act as agents. Banks, with MAS' approval, can operate foreign currency savings accounts only for non-residents. Quantitative limits on the number of Wholesale Bank (WB) licences will be removed for Japanese Banks. (**)	Restricted banks can only accept foreign currency fixed deposits from and operate current accounts for residents and non-residents. For Singapore dollar deposits, they can only accept fixed deposits of S\$250,000 or more per deposit and operate current accounts. Offshore banks can accept foreign currency fixed deposits from residents and non-residents. For Singapore dollar deposits, they can only accept fixed deposits of S\$250,000 or more per deposit from non-residents. MERCHANT BANKS Merchant banks can operate from only one office (excluding back-office operations). Location and relocation of merchant banks require MAS' prior approval. Merchant banks can, with MAS' authorisation, raise foreign currency funds from residents and non-residents, operate foreign currency savings accounts for non-residents and raise Singapore dollar funds from their shareholders and companies controlled by their shareholders, banks, other merchant banks and finance companies.	
--	---	---	--

ドル建ての資金を調達する
ことが出来る。

注 本件に係る認可は、7Bのサービ
ス分野の注釈に従
うことを要する。
ホールセール・パ
ンク（WB）免許
を申請する意図を
有する日本の銀行
は、シンガポール
通貨監督庁その他
関係当局又は団体
の関連する認可基
準に従うことを要
することが確認さ
れる。
ホールセール・パン
ク（WB）は、次の業
務を行うことが認め
られない。
(a) 二五万シンガ
ポール・ドル以下
のシンガポール・
ドル建て定期預金
の受入れ
(b) 貯蓄預金口座の
提供
(c) シンガポールに
居住する自然人に
対するシンガポー
ル・ドル建て利付
き当座預金口座の
運営

金融会社
金融会社及び分店の設置
及び移転については、シン
ガポール通貨監督庁の事前
の許可が必要である。
外国資本が所有する金融
会社は、店舗外の現金自動
預入支払機、現金自動預入
支払機ネットワーク及び新
たな分店を設置することが
できない。

	(**)Such admissions are subject to the notes to the heading of Sector 7.B. For the avoidance of doubt, any Japanese bank intending to apply for a WB licence shall be subject to the relevant admission criteria of MAS, or any other relevant authority or body in Singapore. WBs are not permitted to: (a) accept Singapore dollar fixed deposits of less than S\$250,000; (b) offer savings accounts; (c) operate interest-bearing Singapore dollar current accounts for natural persons who are Singapore residents; or	FINANCE COMPANIES Location and relocation of finance companies and sub-branches require MAS' prior approval. Foreign-owned finance companies cannot establish off-premise ATMs, ATM networking and new sub-branches.	
--	--	---	--

(d) シンガポール・ドル建て債券及び譲渡性預金証書の発行。ただし、シンガポール通貨監督庁又はその後継機関が発行するホールセール・バンク(WB)の業務に関するガイドラインに定める最短期、最小額面又は投資家の種類に関する要件を満たす場合は、この限りでない。

一の外国株主又は関連する外国株主集団は、シンガポールにおいて設立された銀行の株式を五パーセントを限度に保有することができる。シンガポール通貨監督庁の許可は、五パーセント、一二パーセント及び二〇パーセントを超える株式の保有についても必要となる。

上限値を超える株式保有の申請の審査に当たっては、シンガポール通貨監督庁は、不当な支配を予防し、公共の利益を保護し又は金融システムの一体性を確保するために必要と考える条件を課することができる。

	(d) issue Singapore dollar bonds and negotiable certificates of deposit, unless requirements pertaining to minimum maturity period, minimum denomination or class of investors contained in the Guidelines for Operation of Wholesale Banks issued by MAS and/or its successor body are complied with. A single/related group of foreign shareholders can hold up to 5 per cent of the shares of a bank incorporated in Singapore. MAS' approval is also required for shareholding at the 5 per cent, 12 per cent and 20 per cent threshold limits. In approving applications to exceed the threshold limits, MAS may impose conditions it considers necessary to prevent undue control, protect public interests, and ensure the integrity of the financial system.		
--	---	--	--

	(4) シンガポールにおいて設立された銀行の子銀行に関し、親銀行以外の投資家による株式の保有は、最大四九パーセントに制限する。子銀行の経営は、親銀行であるシンガポールにおいて設立された銀行が支配しなければならぬ。 マーチャント銀行 外国銀行及びマーチャント銀行は、マーチャント銀行の子銀行又は支店を設立し又は設置することができる。 金融会社 新たな金融会社の設立は、認められない。 国内の金融会社の外国資本比率は、二〇パーセントを超えてはならない。 外国通貨、金その他貴金属の取引及び外貨建ての株式、債務証券又は転換証券の取得は、金融会社法（第百八章）に基づくシンガポール通貨監督庁の許可の対象となる。 (4) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、約束しない。	
	(4) 約束しない。	

	Shareholdings in a subsidiary bank of a Singapore-incorporated bank held by investors other than the parent bank are restricted to a maximum of 49%. Management control over the subsidiary bank must also remain with the parent Singapore-incorporated bank. MERCHANT BANKS Foreign banks and merchant banks may establish as merchant bank subsidiaries or merchant bank branches. FINANCE COMPANIES No new finance companies. The limit on aggregate foreign ownership of each domestic finance company shall not exceed 20 per cent. Dealing in foreign currencies, gold or other precious metals, and acquiring foreign currency stocks, shares, debt securities or convertible securities is subject to MAS' approval under the Finance Companies Act (Cap. 108). 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	4) Unbound	
--	---	-------------------	--

(i) 資産運用（例えば、現金又はポートフォリオの運用、すべての形態の集合投資運用、年金基金運用、保管、預託及び信託のサービス）	(1) 次に掲げるものを除くほか、約束しない。 (a) 集団投資スキームの持分の機関投資家に対する販売 (b) シンガポール通貨監督庁の認定を受けた集団投資スキームの持分の販売であって、有価証券を取り扱うための資本市場サービス免許を保持する者を通じてなされるもの制限しない。 (3) (2) 資産運用会社、信託サービス会社並びに保管及び預託を行う会社は、支店、子会社又は合併会社として設立することができる。中央預託有限会社に限り、仮株券なしの取引システムに基づいて、有価証券の保管及び預託のサービスを提供することが認められる。 (4) 各分野に共通の約束における記載を除くほか、約束しない。
(1) 約束しない。	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) (2) 制限しない。

ANNEX 4

(i) Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services	1) Unbound except for: (a) any sale of units in a collective investment scheme to an institutional investor; and (b) any sale of units in a collective investment scheme which is recognised by MAS through a holder of a capital market services licence to deal in securities. 2) None 3) Asset management companies, trust services companies and custodial depositories can establish as branches, subsidiaries or joint-ventures. Only the Central Depository Pte Ltd is authorised to provide securities custodial depository services under the scrippless trading system. 4) Unbound except as indicated in the horizontal section	1) Unbound 2) None 3) None 4) Unbound	
--	---	---	--

新たな時代における経済上の連携に関する日本国とシンガポール共和国との間の協定第七条に基づく
日本国政府とシンガポール共和国政府との間の実施取極を改正する議定書

日本国政府及びシンガポール共和国政府（以下「締約国政府」という。）は、

二十二年一月十三日にシンガポールで署名された新たな時代における経済上の連携に関する日本国とシンガポール共和国との間の協定第七条に基づく日本国政府とシンガポール共和国政府との間の実施取極（以下「実施取極」という。）を改正するための議定書を締結することを希望して、

次のとおり協定した。

第一条

実施取極第一条の一部を次のように改正する。

1 同条(a)及び(c)中「税関当局」(Customs Administration)を「税関当局」(customs administration)に改める。

2 同条(a)中「関税消費税庁」を「シンガポール税関」に改める。

第二条

実施取極第一条1(a)及び(c)中「関税消費税庁」を「シンガポール税関」に改める。

第三条

実施取極第三条から第七条までの規定中「税関当局」(Customs Administration (s))を「税関当局」(customs administration (s))に改める。

PROTOCOL AMENDING THE IMPLEMENTING AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE PURSUANT TO ARTICLE 7 OF THE AGREEMENT BETWEEN JAPAN AND THE REPUBLIC OF SINGAPORE FOR A NEW-AGE ECONOMIC PARTNERSHIP

The Government of Japan and the Government of the Republic of Singapore (hereinafter referred to in this Protocol as "the Parties");

Desiring to conclude a protocol to amend the Implementing Agreement between the Government of Japan and the Government of the Republic of Singapore pursuant to Article 7 of the Agreement between Japan and the Republic of Singapore for a New-Age Economic Partnership, signed at the Republic of Singapore on January 13, 2002 (hereinafter referred to as "the Implementing Agreement");

HAVE AGREED as follows:

Article 1

Article 1 of the Implementing Agreement shall be amended as follows:

1. By deleting the expression "Customs Administration" in sub-paragraphs (a) and (b) and replacing it respectively by the expression "customs administration"; and
2. By deleting the expression "the Customs and Excise Department" in sub-paragraph (a) and replacing it by the expression "the Singapore Customs".

Article 2

Article 2 of the Implementing Agreement shall be amended by deleting the expression "the Customs and Excise Department" in sub-paragraphs (a) and (c) of paragraph 1 and replacing it respectively by the expression "the Singapore Customs".

Article 3

Articles 3 through 7 of the Implementing Agreement shall be amended by deleting the expressions "Customs Administration" and "Customs Administrations" and replacing them respectively by the expressions "customs administration" and "customs administrations".

シンガポールとの新時代経済連携協定改正議定書

第四条

実施取極第七条中6を7とし、3から5までを一ずつ繰り下げ、2の次に次の3を加える。

3 この章の規定に基づき情報を要請する締約国政府は、同様の要請が他方の締約国政府により行われたならば応ずることができない場合には、自己の要請においてその事実について注意を喚起する。当該要請の実施については、当該他方の締約国政府の裁量にゆだねられる。

第五条

実施取極第十六条の一部を次のように改正する。

1 同条(a)(ii)中「貿易産業省」を「シンガポール競争委員会」に改める。

2 同条(c)(ii)を次のように改める。

(ii) シンガポールについては、電気通信法(第三百二十三章)に基づく電気通信サービスの提供における競争の実施規則、電気法(第八十九章のA)第七章「競争」、ガス法(第百十六章のA)第九章「競争」及び競争法(第五十章のB)

3 同条(d)(ii)を次のように改める。

(ii) シンガポールについては、電気通信の分野においてはシンガポール情報通信開発庁、電気及びガスの分野においてはシンガポールエネルギー市場庁並びに競争法(第五十章のB)により規制される分野においてはシンガポール競争委員会

第六条

実施取極第十七条5を削る。

一四三八

Article 4

Article 7 of the Implementing Agreement shall be amended by renumbering paragraphs 3 through 6 as paragraphs 4 through 7 respectively, and inserting the following new paragraph immediately after paragraph 2:

"3. If a Party that requests information pursuant to this Chapter would be unable to comply with a similar request in case such a request were made by the other Party, it shall draw attention to that fact in its request. Execution of such a request shall be at the discretion of the latter Party."

Article 5

Article 16 of the Implementing Agreement shall be amended as follows:

1. By deleting the expression "the Ministry of Trade and Industry" in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) and replacing it by the expression "the Competition Commission of Singapore";

2. By deleting sub-paragraph (ii) of paragraph (c) and replacing it by the following:

"(ii) For Singapore, the Code of Practice for Competition in the Provision of Telecommunications Services pursuant to the Telecommunications Act (Cap. 323), Part VII "Competition" of the Electricity Act (Cap. 89A), Part IX "Competition" of the Gas Act (Cap. 116A), and the Competition Act (Cap. 50B)."; and

3. By deleting sub-paragraph (ii) of paragraph (d) and replacing it by the following:

"(ii) for Singapore, the Info-communications Development Authority of Singapore for the telecommunications sector, the Energy Market Authority of Singapore for the electricity and gas sectors and the Competition Commission of Singapore for sectors regulated by the Competition Act (Cap 50B).";

Article 6

Article 17 of the Implementing Agreement shall be amended by deleting paragraph 5.

第七条

実施取極第十七条の次に次の一条を加える。

第十七条のA 透明性

各締約国政府は、次のことを行う。

- (a) 自国の競争法の改正及び反競争的行為を規制する新たな法令の制定について他方の締約国政府に速やかに通報すること。
- (b) 適当な場合には、自国の競争法に関連して発出し及び公表したガイドライン又は政策声明の写しを他方の締約国政府に提供すること。

第八条

実施取極第二十一条2を次のように改める。

- 2 両締約国政府は、1に定める協力の範囲の拡大のためにこの章の規定を改正するなどの要否を検討するため、相互に協議することができる。

第九条

実施取極第二十五条中「第十七条及び第十八条の規定による連絡」を「第十七条、第十七条のA及び第十八条の規定による連絡」に改める。

第十条

- 1 実施取極第三十九条1中「シンガポール貿易開発庁（以下この章において「TDB」とする。）」を「シンガポール国際企業庁（以下この章において「IEシンガポール」とする。）」に改める。

Article 7

The following new paragraph shall be inserted immediately after Article 17 of the Implementing Agreement:

"Article 17A Transparency

Each Party shall:

- (a) promptly notify the other Party of any amendment of competition laws and any adoption of new laws and regulations of its Country that control anti-competitive activities; and
- (b) provide, as appropriate, the other Party with copies of its publicly-released guidelines or policy statements issued in relation to the competition laws of its Country."

Article 8

Article 22 of the Implementing Agreement shall be amended by deleting paragraph 2 and replacing it by the following:

- "2. The Parties may consult with each other to consider whether or not to amend this Chapter for the purpose of extending the scope of co-operation specified in paragraph 1 above."

Article 9

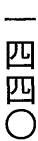
Article 25 of the Implementing Agreement shall be amended by deleting the expression "Communications under Articles 17 and 18", and replacing it by the expression "Communications under Articles 17, 17A and 18".

Article 10

Articles 39 and 40 of the Implementing Agreement shall be amended as follows:

1. By deleting the expression "the Singapore Trade Development Board (hereinafter referred to in this Chapter as "TDB")" in paragraph 1 of Article 39 and replacing it by the expression "International Enterprise Singapore Board (hereinafter referred to in this Chapter as "IE Singapore")", and

シンガポールとの新時代経済連携協定改正議定書



- 2 実施取極第三十九条並びに第四十条1(a)及び(c)中「TDB」を「IEシンガポール」に改める。

第十一条

- 1 実施取極第四十一条1中「シンガポール生産性標準庁（以下この章において「PSB」という。）」を「シンガポール標準生産性革新庁（以下この章において「SPRINGシンガポール」という。）」に改める。

- 2 実施取極第四十一条並びに第四十二条1(a)及び(c)中「PSB」を「SPRINGシンガポール」に改める。

第十二条

- 1 この議定書は、二千七年三月十九日に東京で署名された新たな時代における経済上の連携に関する日本国とシンガポール共和国との間の協定を改正する議定書の効力発生の日に効力を生ずる。

- 2 この議定書は、実施取極が有効である限り効力を有する。

以上の証拠として、下名は、各自の政府から正当に委任を受けてこの議定書に署名した。

二千七年三月十九日に東京で、ひとしく正文である日本語及び英語により本書一通を作成した。解釈に相違がある場合には、英語の本文による。

日本国政府のために

安倍晋三

シンガポール共和国政府のために

リー・シェンロン

2. By deleting the expression "TDB" in Article 39 and sub-paragraphs (a) and (c) of paragraph 1 of Article 40 and replacing it respectively by the expression "IE Singapore".

Article 11

Articles 41 and 42 of the Implementing Agreement shall be amended as follows:

1. By deleting the expression "the Singapore Productivity and Standards Board (hereinafter referred to in this Chapter as "PSB")" in paragraph 1 of Article 41 and replacing it by the expression "the Singapore Standards, Productivity and Innovation Board (hereinafter referred to in this Chapter as "SPRING Singapore")"; and

2. By deleting the expression "PSB" in Article 41 and sub-paragraphs (a) and (c) of paragraph 1 of Article 42 and replacing it respectively by the expression "SPRING Singapore".

Article 12

1. This Protocol shall enter into force on the day on which the Protocol amending the Agreement between Japan and the Republic of Singapore for a New-Age Partnership, signed at Tokyo on 19 March, 2007, enters into force.

2. This Protocol shall remain in force as long as the Implementing Agreement remains in force.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Protocol.

DONE at Tokyo this 19th day of March of the year 2007 in duplicate in the Japanese and English languages, both texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government of Japan:

安倍晋三

For the Government of the Republic of Singapore:

Lee Hsien Loong

(参考)

この議定書は、平成十四年一月二十三日に署名されたシンガポールとの新時代経済連携協定（平成十四年・十五年二国間条約集参照）を、物品及びサービスの貿易の自由化を更に拡大するなど、シンガポールとの間の経済活動の連携を一層強化するため、改定するものである。